

REF	DIMENSIONS		WEIGHT		A	B	REF	POLYMAILLE	
P301C3636...	36 cm / 14"	36 cm / 14"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	900 g / 2 lbs	20 kg / 44 lbs	60 kg / 130 lbs	P501PA3636W	P501PA3636S
P301C4040...	40 cm / 16"	40 cm / 16"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1 kg / 2.2 lbs	30 kg / 66 lbs	80 kg / 175 lbs	P501PA4040W	P501PA4040S
P301C4043...	40 cm / 16"	43 cm / 17"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.1 kg / 2.4 lbs	30 kg / 66 lbs	90 kg / 200 lbs	P501PA4043W	P501PA4043S
P301C4046...	40 cm / 16"	46 cm / 18"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.1 kg / 2.5 lbs	30 kg / 66 lbs	110 kg / 240 lbs	P501PA4046W	P501PA4046S
P301C4343...	43 cm / 17"	43 cm / 17"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.2 kg / 2.7 lbs	30 kg / 66 lbs	120 kg / 265 lbs	P501PA4343W	P501PA4343S
P301C4346...	43 cm / 17"	46 cm / 18"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.2 kg / 2.7 lbs	30 kg / 66 lbs	120 kg / 265 lbs	P501PA4346W	P501PA4346S
P301C4640...	46 cm / 18"	46 cm / 18"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.3 kg / 2.9 lbs	40 kg / 88 lbs	140 kg / 310 lbs	P501PA4640W	P501PA4640S
P301C4646...	46 cm / 18"	46 cm / 18"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.3 kg / 2.9 lbs	40 kg / 88 lbs	160 kg / 350 lbs	P501PA4646W	P501PA4646S
P301C5146...	51 cm / 20"	51 cm / 20"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.5 kg / 3.3 lbs	40 kg / 88 lbs	180 kg / 390 lbs	P501PA5146W	P501PA5146S
P301C5150...	51 cm / 20"	50 cm / 20"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.6 kg / 3.5 lbs	40 kg / 88 lbs	180 kg / 390 lbs	P501PA5150W	P501PA5150S
P301C44040...	40 cm / 16"	40 cm / 16"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1 kg / 2.2 lbs	30 kg / 66 lbs	80 kg / 175 lbs	P501PA44040W	P501PA44040S
P301C44343...	43 cm / 17"	43 cm / 17"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.2 kg / 2.7 lbs	30 kg / 66 lbs	110 kg / 240 lbs	P501PA44343W	P501PA44343S
P301C44646...	46 cm / 18"	46 cm / 18"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.3 kg / 2.9 lbs	40 kg / 88 lbs	140 kg / 310 lbs	P501PA44646W	P501PA44646S
P302C4043...	40 cm / 16"	40 cm / 16"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.6 kg / 3.5 lbs	40 kg / 88 lbs	80 kg / 175 lbs	P502PA4043W	P502PA4043S
P302C4046...	40 cm / 16"	46 cm / 18"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.7 kg / 3.8 lbs	40 kg / 88 lbs	90 kg / 200 lbs	P502PA4046W	P502PA4046S
P302C4343...	43 cm / 17"	43 cm / 17"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.7 kg / 3.8 lbs	40 kg / 88 lbs	120 kg / 265 lbs	P502PA4343W	P502PA4343S
P302C4346...	43 cm / 17"	46 cm / 18"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.8 kg / 4 lbs	40 kg / 88 lbs	120 kg / 265 lbs	P502PA4346W	P502PA4346S
P302C4640...	46 cm / 18"	46 cm / 18"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	1.8 kg / 4 lbs	40 kg / 88 lbs	120 kg / 265 lbs	P502PA4640W	P502PA4640S
P302C4646...	46 cm / 18"	46 cm / 18"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	2.1 kg / 4.6 lbs	40 kg / 88 lbs	140 kg / 310 lbs	P502PA4646W	P502PA4646S
P302C5146...	51 cm / 20"	51 cm / 20"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	2.3 kg / 5.1 lbs	40 kg / 88 lbs	160 kg / 350 lbs	P502PA5146W	P502PA5146S
P302C5150...	51 cm / 20"	50 cm / 20"	6 cm / 2.4"	6 cm / 2.4"	2.5 kg / 5.5 lbs	40 kg / 88 lbs	180 kg / 400 lbs	P502PA5150W	P502PA5150S
P302CM4040...	40 cm / 16"	40 cm / 16"	10 cm / 4"	10 cm / 4"	1.6 kg / 3.5 lbs	40 kg / 88 lbs	80 kg / 175 lbs	P502PA4040W	P502PA4040S
P302CM4343...	43 cm / 17"	43 cm / 17"	10 cm / 4"	10 cm / 4"	1.8 kg / 4 lbs	40 kg / 88 lbs	110 kg / 240 lbs	P502PA4343W	P502PA4343S
P302CM4646...	46 cm / 18"	46 cm / 18"	10 cm / 4"	10 cm / 4"	2.1 kg / 4.6 lbs	40 kg / 88 lbs	140 kg / 310 lbs	P502PA4646W	P502PA4646S

PL A Minimalna waga ciała, która może być podtrzymana przez poduszkę przy zachowaniu skuteczności jej działania. B Maksymalna waga ciała, która może być podtrzymana przez poduszkę przy zachowaniu skuteczności jej działania.

CS A Minimiální hmotnost, kterou může poduška podpořovat, aniž by se snížila její účinnost. B Maximální hmotnost, kterou může poduška podpořovat, aniž by se snížila její účinnost.

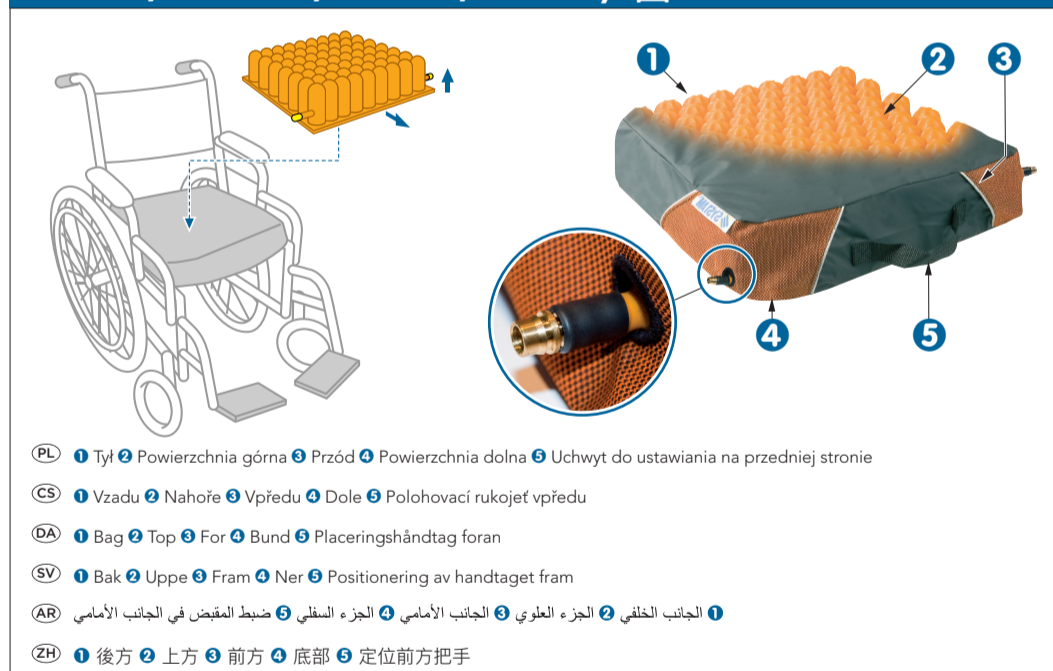
DA A Minimumsvægt, der kan understøttes af pudren uden at reducere dens effektivitet. B Maksimumsvægt, der kan understøttes af pudren uden at reducere dens effektivitet.

SV A Minsta vikt som kan stödjas av kudden utan att reducera dess effektivitet. B Minsta vikt som kan stödjas av kudden utan att reducera dess effektivitet.

ZH A 座墊可以支撐，且不會降低其效率的最低重量。B 座墊可以支撐，且不會降低其效率的最高重量。

AR الحد الأدنى للوزن التي يقوى الوسادة دعمه دون المساس بمتى وكيفية الحد الأقصى للوزن الذي يتسنى للوسادة دعمه دون المساس بمتى وكيفية.

RYS. 1 / OBR. 1 / FIG. 1 / الشكل 1 / 圖 1



PL **BEZPIECZEŃSTWO I ŚRODOWISKO**
Nie należy spałać ani wyrzucać do środowiska naturalnego. Nie polykać. Pianka 0% C.F.C.
PRZECHOWYWANIE
Najlepiej na płasko. Nie umieszczać w pobliżu dużych źródeł ciepła. W przypadku dłuższego czasu przechowywania, bezwzględnie trzymać w suchym i chłodnym miejscu, z dala od ciepła i światła.

CS **BEZPEČNOST A ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ**
Nespálujte ani nevyhazujte. Nepožívejte. 0 % pěny C.F.C.
SKLADOVÁNÍ
Vhodněji na plocho. Nevystavujte blízkosti významného zdroje tepla. Dlouhodobé skladování na suchém a mírném místě chráněném před teplem a světlem.

DA **SIKKERHED & MILJØ**
Må ikke brændes eller dumpes. Må ikke indtages. 0% C.F.C. skum
OPBEVARING
Fortrinsvis fladt. Må ikke udsættes tæt på en betydelig varmekilde. Langtidsopbevaring på et tørt og tempereret sted beskyttet mod varme og lys.

SV **SÄKERHET OCH MILJÖ**
Får inte brännas eller dumpas. Får inte förtäras. 0 % C.F.C. skum
LAGRING
Helst platt. Får inte exponeras nära starka värmekällor. Långtidsförvaring på en torr och tempererad plats i skydd mot värme och ljus.

AR السلامة والبيئة
تجنب الحرق أو الإلقاء في مقالب النفايات. تجنب البلع 0 % فوم مركات كربون كلورية فلورية التخزين
يُفضل تخزين الجهاز مسطحًا. لا تكلف الجهاز بالقرب من أي مصدر سخونة شديدة. التخزين لفترة طويلة لا بد أن يكون في مكان جاف معتدل المناخ بعيدًا عن السخونة والضوء.

ZH 安全與環境
請勿燃燒或傾倒。切勿攝入 0 % C.F.C. 發泡儲存
最好平坦存放。請勿靠近明顯的熱源處。長期儲存時，請儲藏在乾燥、適溫處，避免受熱和光照。

UWAGA! VAROVÁNÍ! ADVARSEL! WARNING! تحذیر! 警告!

SYSTEM CE

REF P301C - P302C

PL Zastosowanie medyczne - zapobieganie odleżynom
INSTRUKCJA OBSŁUGI

CS Zařízení k prevenci tlakových proleženin
NÁVOD K POUŽITÍ

DA Udstyr til forebyggelse af liggėsår
BRUGERVEJLEDNING

SV Utrustning för att förhindra trycksår
BRUKSANVISNING

AR جهاز للوقاية من تقرحات الضغط
تعليمات الاستخدام

ZH 壓瘡預防設備
使用說明

SYSTEM ZAE Route de Casseneuil LE LEDAT 47300 Villeneuve sur Lot FRANCE
Tel. commercial : 05 53 40 23 50
Fax commercial : 05 53 40 50 40
International phone + 33 553 40 50 30
International fax + 33 553 40 58 38
www.system.com

SYSTEM ASSISTANCE MEDICAL SAS
Siret : 392 011 920 00015
APE 331 B - FR 12 392 011 920

SYSTEM ASSISTANCE MEDICAL SAS
Siret : 392 011 920 00015
APE 331 B - FR 12 392 011 920

© SYSTEM* 01/2019 - 4153DVI
Toute reproduction interdite. Les marques SYST*AM*, POLY*AIR*, POLY*MAILLE* et LAX*PRENE* sont des marques déposées (dépôts SYST*AM* et International). Document non contractuel. La société SYST*AM* (System Assistance Medical) se réserve un droit de modification sans préavis. * marquage CE : 1995

